

## Mặt biển Đông, hai cách đưa tin

T&#225;c Gi&#7843;: VietnamNet

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 31 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 20:10

---

□ Cùng mặt v&#229;n đ&#223; biển Đông, hai cách thông tin khác nhau t&#223; Hà N&#223;i và B&#223;c Kinh.

### Việt Nam nói có nêu v&#229;n đ&#223; biển Đông, Trung C&#223;ng không nói

HÀ N&#223;I 30-1 (NV) - Cùng mặt v&#229;n đ&#223; biển Đông, hai cách thông tin khác nhau t&#223; Hà N&#223;i và B&#223;c Kinh. T&#223; đó, có th&#223; suy đi&#223;n và nghi&#229;u th&#223; cũng nh&#223; có th&#223; đ&#223;t ra r&#223;t nghi&#229;u d&#223;u h&#223;i n&#223;m đ&#223;ng sau t&#223;ng b&#223;o chí tuyên truy&#223;n.

Ngày Th&#223; B&#223;y, Thông T&#223;n Xã Việt Nam khi đ&#223;a tin Th&#223; T&#223;ng Nguy&#223;n T&#223;n D&#223;ng “k&#223;t thúc t&#223;t đ&#223;p chuy&#223;n đi d&#223; H&#223;i nghi&#223; Th&#223;ng ni&#223;n Di&#223;n đ&#223;n Kinh t&#223; Th&#223; gi&#223;i năm 2010” t&#223;i Davos ch&#223; nói m&#223;t câu cho bi&#223;t ông đã th&#223;o lu&#223;n bên l&#223; v&#223;i m&#223;t s&#223; nh&#223;a l&#223;nh đ&#223;o khác g&#223;m c&#223; phó th&#223; t&#223;ng th&#223;ng tr&#223;c Trung Qu&#223;c Lý K&#223; C&#223;ng (Li Keqiang) “trao đ&#223;i các gi&#223;i pháp nh&#223;m thúc đ&#223;y quan h&#223; song ph&#223;ng”.



H&#223;a ti&#223;n m&#223;i nh&#223;t c&#223;a Trung c&#223;ng tr&#223;n đi&#223;n trong cu&#223;c di&#223;n hành đ&#223;nh d&#223;u ngày Qu&#223;c Kh&#223;nh 1 th&#223;ng 10 nam 2009 &#223; B&#223;c Kinh. Trung C&#223;ng m&#223;i b&#223; tr&#223; lo&#223;i h&#223;a ti&#223;n t&#223;m xa kh&#223; năng uy hi&#223;p B&#223;c &#223;n Đ&#223;, Việt Nam, Đài Loan, Đ&#223; ) Hàn và đ&#223;o Okinawa Nh&#223;t. (Hình: AFP/Getty Images

Những bên tin từ VietnamNet, là báo điện tử có cơ quan chủ quản là Bộ Thông Tin Truyền Thông hôm trước đó khi đưa tin về chuyến đi hội nghị ở Davos thì viết, “Chiều 28 tháng 1, gặp gỡ bên Liên Dân đoàn Kinh tế Thế giới tại Davos, Thụy Sĩ, lãnh đạo cấp cao hai nước Việt-Trung thông nhất những bước đi quy định trên biên trên cơ sở luật pháp quốc tế và nguyên tắc ngoại giao trên biên Đông DOC”.

Trong khi đó, Tân Hoa Xã ngày Thứ Bảy đưa tin Lý Khắc Cường gặp mặt số lãnh đạo ngoại giao, các chức vụ quốc tế, gồm có Thủ Tướng Nguyễn Tấn Dũng. Phỏng vấn với các cuộc tiếp xúc với ông Dũng, Tân Hoa Xã cho biết ông Cường nói “Số các thị trường hợp tác song phương giúp cải cách và phát triển các Trung Quốc và Việt Nam, và cũng nhằm cho hòa bình, ổn định và thịnh vượng của khu vực”. Tân Hoa Xã trích lời Lý Khắc Cường nói thêm rằng “Trung Quốc muốn tăng cường với Việt Nam nhằm tăng cường các cuộc trao đổi (thăm viếng) thân hữu và hợp tác thiết thực trên nhiều lĩnh vực, cho chắc chắn thúc đẩy hợp tác đối tác chiến lược song phương”.

Tân Hoa Xã không nói gì hay đến lời gì của Lý Khắc Cường về hợp tác giữa quy định tranh chấp biên Đông, tức không đưa ra những gì từ chuyên biên Đông.

Cũng trong bên tin này, Tân Hoa Xã thuật lại ông Dũng nói với ông Cường là Việt Nam “coi trọng mối quan hệ với Trung Quốc và đã đào sâu trong nhiều lĩnh vực. Việt Nam mong tiếp tục cải thiện sự tin cậy chính trị giữa hai nước và bành trướng hợp tác trao đổi thương mại và văn hóa giữa hai nước”.

Không có câu nào nói ông Dũng đề nghị gì với ông Cường về tranh chấp biên Đông.

Trong bên tin VietNamNet nói trên, cơ quan thông tin của Bộ Thông Tin Truyền Thông còn nói rõ hơn rằng “Lãnh đạo hai nước tin tưởng trên biên sự đồng thuận các bước đi quy định phù hợp với quan hệ hữu nghị tốt đẹp giữa hai nước, trên cơ sở luật pháp quốc tế, nhất là Công ước Luật biên 1982 và tinh thần DOC (tuyên bố về cách giải quyết biên Đông giữa ASEAN và Trung Quốc tháng 11 năm 2002), đáp ứng nguyện vọng và lợi ích chính đáng của nhân dân hai nước, vì hòa bình, ổn định, hợp tác và phát triển ở khu vực.”

**Không phải là ưu tiên**

## Mặt biên Đông, hai cách đưa tin

T&#225;c Gi&#7843;: VietnamNet

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 31 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 20:10

---

Việc đưa tin khác nhau giữa truyền thông hai nước đã xảy ra rồi, cũng liên quan tới Thái Nguyên Nguyễn Tấn Dũng, vào cuối năm ngoái.

Ngày 16 tháng 10 năm 2009, Thái Nguyên Dũng đã có cuộc gặp mặt Ông gia Báo, thủ tướng Quốc Vụ Viện Trung Quốc, tại Thành Đô, thủ phủ tỉnh Tứ Xuyên, Trung Quốc, nhân dịp sang dự hội chợ triển lãm quốc tế tại đó.

Thư Tuệ Trữ khi loan tin này nói “Hai thủ tướng bày tỏ tin tưởng về nền trên biên sự kiện b...c được giữ quy tắc phù hợp với quan hệ hữu nghị tốt đẹp giữa hai nước, trên cơ sở luật pháp quốc tế, nhất là Công ước Luật biên 1982 và tinh thần DOC; đáp ứng nguyện vọng và lợi ích chính đáng của nhân dân hai nước, vì hòa bình, ổn định, hợp tác và phát triển khu vực.”

Nhưng Tân Hoa Xã khi loan tin về cuộc họp này nói “Thủ tướng Ôn Gia Báo và thủ tướng đối tác Nguyễn Tấn Dũng cam kết giữ quy tắc các vấn đề biên giới và biên Đông một cách thích đáng (properly) trong khi ca ngợi mối quan hệ kinh tế và thương mại giữa hai nước”.

Trong bản tin này ngày 16 tháng 10 năm 2009 cũng như bản tin ngày 30 tháng 1 năm 2010, Tân Hoa Xã không nhắc gì đến “cơ sở luật pháp quốc tế, nhất là Công ước Luật biên 1982 và tinh thần DOC”. Bản tin ngày Tân Hoa Xã 16 tháng 10 năm 2009 nói Nguyễn Tấn Dũng “thỏa mãn thích đáng (vowed properly settle) về vấn đề biên Đông và các vấn đề khác xuyên qua các cuộc thương thuyết thân hữu với Trung Quốc để báo về sự phát triển của mối quan hệ song phương”.